

# Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Bollschweil

Herausgeber:

**Bürgermeisteramt Bollschweil •** Hexentalstraße 56 • 79283 Bollschweil Fon 07633/9510-0 • Fax 07633/9510-30 **gemeinde@bollschweil.de • www.bollschweil.de** 

DONNERSTAG, den 25. Juni 2015

Nr. 26

Für den redaktionellen Teil ist das Bürgermeisteramt verantwortlich, für die Anzeigen der Primo-Verlag, A. Stähle, Meßkircher Straße 45 • 78333 Stockach Fon 07771/9317-0 • Fax 07771/9317-40

info@primo-stockach.de www.primo.stockach.de

#### Kindermusical am Sonntag, 28.06.2015 um 14.30 Uhr in St. Ulrich

Nach einem heftigen Sturm liegt ein Ast auf dem Waldboden. Dort ist es schattig und kühl. Der Ast, der jetzt zum Stock geworden ist, fühlt sich einsam und allein und wünscht sich nichts sehnlicher, als zurück an die warme Sonne zu kommen. Ein Hund wirbelt ihn hinauf in den Himmel, aber der Stock fällt gleich wieder herunter. Eine Frau wirft ihn in den Bach, in dem die Sonne glitzert, aber dabei wird der Stock ganz nass. Wollt Ihr mehr darüber erfahren wie es für den kleinen Stock weitergeht?

Dann laden wir Euch herzlich ein am **Sonntag, 28.06.2015 um 14.30 Uhr** in den **Ussermannsaal St. Ulrich** zum Kindermusical "**Kleiner Stock ganz groß**" von Peter Schindler.

Anschließend gibt es Kaffee und Erfrischungsgetränke sowie eine große Auswahl an selbstgebackenen Kuchen. Wir freuen uns auf Ihren zahlreichen Besuch zu diesem Nachmittag bei freiem Eintritt!

Ihr Kinderchor St. Ulrich



# Amtliche Bekanntmachungen

#### Aus der Gemeinderatssitzung am 17.06.2015

# Vergabe der Unterhaltsreinigung der Grundschule und der Möhlinhalle ab 01.08.2015

Die Marie-Luise-Kaschnitz-Schule und die Möhlinhalle werden durch Fremdfirmen gereinigt. Nach den Vergabevorschriften dürfen Dienstleistungsverträge öffentlicher Auftraggeber eine maximale Laufzeit von vier Jahren haben. Deshalb wurde der bestehende Vertrag zum Schuljahresende gekündigt und die Unterhaltsreinigung der Grundschule und der Möhlinhalle neu ausgeschrieben. Insgesamt haben acht Firmen ein Angebot abgegeben

Der Gemeinderat hat beschlossen, die Unterhaltsreinigung der Marie-Luise-Kaschnitz-Schule und der Möhlinhalle an den wirtschaftlichsten Bieter, die Fa. POINT Gebäudereinigung, Bad Krozingen, zum Bruttoangebotspreis von 21.181,33 Euro jährlich zu vergeben.

#### Feststellung der Jahresrechnung 2014

Nach § 95 Abs. 2 der Gemeindeordnung ist die Jahresrechnung vom Gemeinderat innerhalb eines Jahres nach Ende des Haushaltsjahres festzustellen.

Der Gemeinderat hat die Ergebnisse der Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2014 ohne Einwendungen festgestellt und die im Jahr 2014 entstandenen über- und außerplanmäßigen Ausgaben sowie die Mehreinnahmen des Verwaltungs- und Vermögenshaushalts aufgrund des vorliegenden Rechnungsabschlusses genehmigt. Im Einzelnen wird auf die öffentliche Bekanntmachung der Jahresrechnung verwiesen.

#### Antrag auf Bezuschussung des Sommerlagers 2015

Die hauptverantwortlichen Leiter und Organisatoren des Sommerlagers 2015 in Jaun/Schweiz für Kinder ab der 4. Klasse bis zu 17 Jahren aus Bollschweil, Sölden und St. Ulrich haben aufgrund der gestiegenen Kosten eine Erhöhung des Gemeindezuschusses auf 25 Euro pro Teilnehmer und Leiter beantragt. Die Gemeinde hatte das Lager in den vergangenen Jahren mit 200 Euro bezuschusst.

Der Gemeinderat hat beschlossen, das Sommerlager 2015 mit 25 Euro pro Teilnehmer zu bezuschussen.

#### Öffentliche Bekanntmachung

# Feststellung der Jahresrechnung 2014 der Gemeinde Bollschweil gemäß § 95 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg

Die Jahresrechnung 2014 wurde gemäß § 95 Abs. 2 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) vom Gemeinderat der Gemeinde Bollschweil in der öffentlichen Gemeinderatssitzung am 17. Juni 2015 festgestellt.

ı.

Seite 2

 Das Ergebnis der Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2014 wurde wie folgt festgestellt:

a) im Verwaltungshaushalt	5.473.310,17€
b) im Vermögenshaushalt	664.153,19€
c) im Sachbuch für haushaltsfremde Vorgänge	1.112.109,82€

 Die Zuführungsrate vom Verwaltungs- an den Vermögenshaushalt beträgt 558.890,67 €

Der Stand der Rücklagen zum

31.12.2014 beträgt

4. Die Bilanz 2014 schließt auf

Aktiva/Passiva mit 17.038.006,03 €
5. Das Deckungskapital beträgt 15.399.964,20 €
6. Die Schulden betragen zum 31.12.2014 312.830,00 €

7. Das Anlagevermögen hat ein Volumen von 15.404.294,20 €

II.

Die Jahresrechnung 2014 liegt zusammen mit dem Rechenschaftsbericht gemäß § 95 Abs. 3 GemO in der Zeit vom

#### Freitag, 26. Juni 2015, bis einschließlich Montag, 06. Juli 2015,

im Bürgermeisteramt Bollschweil, Wartebereich im Flur 1. OG, Hexentalstr. 56, öffentlich aus.

Bollschweil, 25. Juni 2015 gez. Schweizer, Bürgermeister

#### Ergebnis der Jahresrechnung 2014

Die Jahresrechnung 2014 wurde gemäß § 95 Abs. 2 Gemeindeordnung für Baden-Württemberg vom Gemeinderat in der öffentlichen Sitzung am 17.06.2015 festgestellt (siehe Bekanntmachung in dieser Ausgabe des Amtlichen Mitteilungsblattes).

Die Jahresrechnung ist das Gegenstück zum Haushaltsplan. In ihr wird das Ergebnis der Haushaltswirtschaft einschließlich des Standes des Vermögens und der Schulden nachgewiesen. Nachfolgend werden die wichtigsten Ergebnisse aufgeführt:

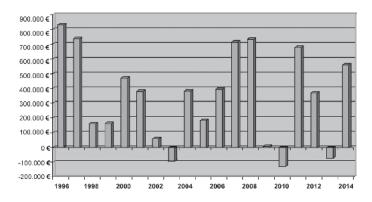
	Haushaltsplan 2014	Rechnungs- ergebnis 2014	Unterschied	Unterschied in %
Verwaltungshaushalt	5.200.215.00 €	5.473.310.17 €	273.095,17 €	5,25%
Vermögenshaushalt	728.000,00 €	864.153,19 €	- 63.846,81 €	- 8,77%
Gesamtvolumen	5.928.215,00 €	6.137.463,36 €	209.248,36 €	3,53%
Zuführung an VmH	288.000,00 €	558.890,87 €	270.890,87 €	94,06%
Kreditaufnahme	0,00 €	0,00 €	0,00 €	
Entnahme aus Rücklage	210.000,00 €	0,00€	- 210.000,00 €	
Zuführung an Rücklage	0,00 €	169.312,75€	169.312,75 €	

Im Verwaltungshaushalt sind die Einnahmen und Ausgaben des laufenden Betriebs und im Vermögenshaushalt die Ausgaben für Investitionen und deren Finanzierung dargestellt.

#### Verwaltungshaushalt

Der Verwaltungshaushalt konnte einen fast doppelt so hohen Überschuss erwirtschaften wie geplant. Die Zuführung vom Verwaltungshaushalt an den Vermögenshaushalt betrug 558.890,67 €, statt geplanter 288.000.00 €.

Die Höhe der Zuführung ist Ausdruck der Fähigkeit einer Gemeinde aus laufenden Einnahmen Mittel zur Finanzierung von Investitionen und zur Kredittilgung im Vermögenshaushalt bereitzustellen. Vereinfacht kann gesagt werden, je höher die Investitionsrate, je leistungsfähiger die Gemeinde. Wird mehrfach keine bzw. eine negative Zuführung erreicht lebt die Gemeinde von ihrer Substanz. Die Zuführungsrate entwickelte sich in den vergangenen Jahren wie folgt:



Bollschweil

Ausschlaggebend für die Höhe der Zuführungsrate ist i. d. R. das Ergebnis der Steuern, Zuweisungen und Umlagen. Dort konnten rd. 150 T€ mehr vereinnahmt werden als geplant. So brachte die Gewerbesteuer 429 T€ statt geschätzter 300 T€, die Schlüsselzuweisungen vom Land lagen bei 932 T€ statt bei 893 T€.

Die wichtigsten Einnahmen im Verwaltungshaushalt waren:

-	Anteil an der Einkommensteuer	1.072 T€
-	Schlüsselzuweisungen	932 <b>T</b> €
-	Gebühren und Entgelte	506 T€
-	Gewerbesteuer	429 T€
-	Sonstige Landeszuweisungen	333 T€
-	Grundsteuern	260 T€
Di	e größten Ausgabepositionen waren:	
-	Verw und Betriebsaufwand	798 T€
-	Personalausgaben	699 <b>T</b> €
-	Kreisumlage	678 T€
-	Zuweisungen und Zuschüsse	638 T€
-	Zuführung an Vermögenshaushalt	558 T€
-	Finanzausgleichsumlage	455 T€

#### <u>Vermögenshaushalt</u>

An größere Investitionen vielen 2014 lediglich 69 T€ für das Marie-Luise-Kaschnitz-Zimmer im Rathaus, 58 T€ als 2. Rate für die Beschaffung des Feuerwehrfahrzeugs TSF-W sowie 37 T€ für Zuschüsse an Private im Rahmen des Landessanierungs-programms an.

#### <u>Schulden</u>

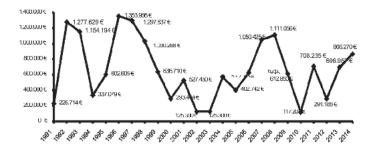
866.270,06 €

Die Schulden sanken 2014 durch planmäßige Tilgung i. H. v. 86.668 € von 399.498 € auf **312.830 €.** 

Dies entspricht einer Verschuldung von 139 € je Einwohner. Der Landesdurchschnitt in der Gemeindegrößenklasse 1.000 – 3.000 Einwohner lag zum 31.12.2013 bei 451 €/EW im Kernhaushalt und bei 623 €/EW mit Berücksichtigung der Eigenbetriebe.

#### <u>Rücklagen</u>

Statt der geplanten Entnahme i. H. v. 210.000 € konnten den Rücklagen 169.312 € zugeführt werden. Sie betrugen am Jahresende damit **866.270 €.** Die gesetzliche Mindestrücklage betrug rd. 88.000 €. Die Rücklage entwickelte sich in den letzten Jahren wie folgt:



Für Interessierte steht die vollständige Jahresrechnung 2014 mit Rechenschaftsbericht auch aufwww.bollschweil.de unter RATHAUS / HAUSHALT & STEUERN zum Download bereit. Bei Fragen steht Ihnen Herr Zachow (Tel. 9510-16) gerne zur Verfügung.

Christoph Zachow, Rechnungsamt

#### Verordnung

des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald als untere Wasserbehörde zum Schutz des Grundwassers in den Einzugsgebieten der Quellfassungen "St. Ulrich" der Gemeinde Bollschweil auf der Gemarkung St. Ulrich, Gemeinde Bollschweil vom 26.05.2015

Es wird verordnet auf Grund von

- § 51 und § 52 Abs. 1 des Wasserhaushaltsgesetzes (WHG) in der Fassung vom 31.07.2009 (BGBI. I S. 2585), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 15. November 2014 (BGBI. I S. 1724)
- § 45 Abs.1 und § 95 Abs. 1 des Wassergesetzes für Baden-Württemberg (WG) in der Fassung vom 03. Dezember 2013 (GBl. S. 389), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 16. Dezember 2014 (Gbl. S. 777)

#### § 1 Räumlicher Geltungsbereich

- (1) Im Interesse der öffentlichen Wasserversorgung wird zum Schutz des Grundwassers im Einzugsgebiet der Quellfassungen "St. Ulrich" für die Wasserversorgung des Ortsteils St. Ulrich der Gemeinde Bollschweil mit Sitz im Rathaus Bollschweil ein Wasserschutzgebiet festgesetzt.
- (2) Das Wasserschutzgebiet gliedert sich in die engere Schutzzone (Zone II) und in 4 Fassungsbereiche (Zone I).
- Das Wasserschutzgebiet umfasst eine Gesamtfläche von 21,15 Hektar.
- (4) Das Wasserschutzgebiet erstreckt sich auf die folgenden Flurstücke der Gemarkung St. Ulrich, Gemeinde Bollschweil: Zone I

447, 452, 453, 455, 457/1, 458/1, 459/1, 460/1, 461/1 Zone II

444, 445, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 456/1,456/2, 457, 457/1, 458, 458/1, 459, 459/1, 460, 460/1, 461, 461/1, 462, 462/1, 463, 463/1, 464, 464/1, 465, 466, 466/1, 467, 467/1, 468, 468/1, 469, 470, 472, 473, 474, 475, 476, 477

Die genauen Grenzen des Schutzgebietes und seiner Schutzzonen ergeben sich aus folgenden Schutzgebietskarten:

Karte Nr. 650.10-06 Übersichtslageplan Maßstab 1:25.000 Karte Nr. 650.10-02 Übersichtslageplan Maßstab 1:5.000 Karte Nr. 650.10-01 Lageplan Maßstab 1:1.500

in denen die Zone II gelb und die Zonen I rot umgrenzt sind. Die Markierungen sind Bestandteil der Schutzzonen.

(5) Die Schutzgebietskarten sind Bestandteil dieser Rechtsverordnung. Die Rechtsverordnung mit Schutzgebietskarten liegt zur kostenlosen Einsicht durch jedermann während der Dienststunden beim Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald – Untere Wasserbehörde – in Freiburg und bei dem Bürgermeisteramt Bollschweil aus.

#### § 2 Schutzbestimmungen der Schutzgebiets- und Ausgleichsverordnung

- (1) Im Wasserschutzgebiet gelten die Schutzbestimmungen der Verordnung des Umweltministeriums über Schutzbestimmungen in Wasser- und Quellenschutzgebieten und die Gewährung von Ausgleichsleistungen (Schutzgebiets- und Ausgleichsverordnung - SchALVO) vom 20.02.2001 (GBI. Nr.4 Seite 145) in der jeweils geltenden Fassung.
- (2) Inhaltsgleiche oder weitergehende Anordnungen dieser Verordnung bleiben unberührt.

## § 3 Schutz des Fassungsbereiches (Zone I)

(1) Die Zone I darf nur von den Eigentümern und den Nutzungsberechtigten der Grundstücke, von den Bediensteten der Gemeinde Bollschweil, der Wasserbehörden, des Landesamtes für Geologie, Rohstoffe und Bergbau und den Gesundheitsbehörden sowie denjenigen Personen, denen ein Betretungsrecht aufgrund sonstiger gesetzlicher Bestimmungen zusteht, betreten werden. Von Dritten darf die Zone I nur mit Zustimmung der Gemeinde Bollschweil betreten werden.

Ausgenommen ist der Abschnitt des "Kaltwasserweg" Flst.-Nr. 455 in Zone I, der jedoch ausschließlich zum Durchqueren der Zone I benutzt werden darf. Abstellen von Fahrzeugen, Maschinen und Geräten sowie Lagerung von Materialien sind nicht zulässig.

(2) In der Zone I sind neben den nach der Schutzgebiets- und Ausgleichsverordnung (SchAL-VO) gestatteten Maßnahmen nur Maßnahmen der Wassergewinnung und der Wasserversorgung zulässig.

#### § 4

#### Schutz der engeren Schutzzonen (Zonen II)

Für die engeren Schutzzonen (Zonen II) gelten die Regelungen in den §§ 5 bis 8.

#### § 5 Landwirtschaftliche, gartenbauliche und forstwirtschaftliche Nutzung

Neben den Schutzbestimmungen nach § 2 gelten folgende Regelungen:

		Engere Schutzzone II
1.	Verwendung von Pflanzenschutzmitteln in oder an oberirdischen Gewässem	verboten
2.	Aufbringen von Pflanzenschutzmitteln mit Flugzeugen oder Hubschraubern	verboten
3.	Lagem von Pflanzenschutzmitteln, Zu- bereitung der Behandlungsflüssigkeiten und Befüllung von Pflanzenschutzgerä- ten	verbolen
4.	Lagern von Handelsdünger, ausge- nommen vorübergehendes Lagern von Kalk	verboten
5.	Lagern von Festmist und Siliergut	verboten
6.	Lagern von Jauche, Gülle und Gärsaft	verboten
7.	Errichten und Erweitern von Festmist- und Silageanlagen sowie von Anlagen zum Lagern und Abfüllen von Jauche, Gülle und Gärsaft	verboten
8.	Errichten und Erweitern von Kleingar- tenanlagen	verboten
9.	Errichten und Erweitern von Stallungen	verboten
10	Standweide	Zulässig in Abhängigkeit von Tierbesatz, Umfang des vorhandenen Aufwuchses sowie Bodenfeuchteverhältnisse, solange keine flächige Verlotzung an der Grasnarbe entstehen.
11	Anlegen oder Erweitern von Drainagen und Vorflutgräben	verboten

	Engere Schutzzone II
12. Kettenschmieröle für Motorsägen	zulässig sind nur biologisch schneil abbaubare und insbesondere mit dem Umweltzeichen "Blauer Engel" ausgezeichnete Kettenschmier- stoffe
13. Behandlung von Stammholz mit Pflan- zenschutzmitteln	verboten
<ol> <li>Anlegen und Erweitern von Holznassla- gerplätzen</li> </ol>	verboten
<ol> <li>Großflächige Umwandlung von Wald und Entfernung von Wurzelstöcke</li> </ol>	verboten
15. Wildfütterung und Kirrung	verboten
Beseitigung von Tierkadavern durch Vergraben	verboten

§ 6

#### Wassergefährdende Stoffe, Abwasser, Abfall

Es gelten folgende Regelungen:

		Engere Schutzzone II
1.	Umgang mit wassergefährdenden Stof- fen im Sinne von § 53 WG außerhalb landwirtschaftlicher, gartenbaulicher und forstwirtschaftlicher Nutzung	verboten
2.	Errichtung und Erweitern von Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen im Sinne von § 62 WHG	verboten
3.	Errichten und Erweitern von Anlagen zum Umschlagen wassergefahrdender Stoffe	verboten
4.	Errichten und Erweitern von Anlagen zum Speichern wassergefährdender Stoffe in unterirdischen Hohlräumen	verboten

		Engere Schutzzone
		ll ll
5.	Errichten und Erweitern von Rohrlei-	verboten
	tungsanlagen zum Befördern wasserge-	
	fährdender Stoffe	
6.	Errichten und Erweitern von Umspann-	verboten
	stationen	
7.	Umgang mit radioaktiven Stoffen	verboten
8.	Errichten und Erweitern von Abwasser- behandlungsanlagen	verboten
a	Bau von Abwasserkanälen und –	verboten
٥.	leitungen	VSIDSIGII
10.	Betrieb von Abwasserkanälen und -	verboten
11	leitungen Versickern und Versenken von Abwas-	verboten.
	ser	ausgenommen ist das breitflächige Versickern
	sei	des auf land- und forstwirtschaftlichen Wegen
		anfallenden Niederschlagswassers über belebte
		Bodenschichten
12.	Verwertung von Bodenaushub	verboten
	Wiedereinbau von Bodenmaterial aus	verboten
	dem Bereich einer Altlast oder eines	
	Schadenfalles am Ort der Entnahme	
14.	Aufbringen von Grüngut- und Bioabfall-	verboten
	kompost	
15.	Verwenden von teerhaltigem Straßen-	verboten
	aufbruch im Straßen- und Wegebau	
16.	Verwenden von teerfreiem Straßenauf-	verboten
	bruch und Bauschutt im Straßen- und	
	Wegebau	
17.	Verwenden von auswasch- oder aus-	verboten
	laugbaren und wassergefährdenden	
	Materialien beim Bau von Straßen und	
	Wegen, Anlagen des Wasser-, Schie-	
	nen- und Luftverkehrs und von Lärm-	
	schutzdämmen sowie für Aufschüttun-	
	gen, soweit nicht bei § 6 Nrn. 12 – 16	
	erfasst	
18.	Errichten und Erweitern von Anlagen zur	verboten,
	Entsorgung, Behandlung und Umschlag	ausgenommen Anlagen zur Kompostierung im
	von Abfällen und Reststoffen	Hausgarten

67

#### Bauliche Nutzungen

		Engere Schutzzone II
1.	Errichtung und Erweitern von Tunnel- und Stollenbauten sowie Kavernen	verboten
2.	Baustelleneinrichtungen, Baustofflager und Wohnunterkünfte für Baustellenbe- schäftigte	verboten
3.	Errichten und Erweitern von sonstigen baulichen Anlagen	verbolen
4.	Ausweisung von Baugebieten	verboten
5.	Neu-, Um- und Ausbau von Straßen, Feld- und Waldwegen	verboten
6.	Anlegen und Erweitern von Sportplätzen	verboten
7.	Errichten und Erweitern von Camping- plätzen	verboten
8.	Anlegen von Friedhöfen	verboten

8 8

#### Sonstige Nutzungen

Es gelten folgende Regelungen:

		Engere Schutzzone II
1.	Maßnahmen, die eine wesentliche Ver- minderung der Grundwasserneubildung oder des nutzbaren Dargebots zur Folge haben sowie Erschließen von Grund- wasser	verboten
2.	Oberirdisches Gewinnen von Steinen und Erden sowie sonstige Abgrabun- gen, Einschnitte und Erdaufschlüsse mit Ausnahme von Erdaufschlüssen zur Alt- lastenerkundung und -sanierung sowie von Bohrungen (vgl. § 8 Nr. 3)	verboten
3.	Bohrungen	verboten
4.	Sprengungen	verboten
5.	Untertageabbau von Bodenschätzen	verboten
6.	Betreiben von Tontaubenschießanlagen	verboten

		Engere Schutzzone II
7.	Militärische Übungen außerhalb von Standort- und Truppenübungsplätzen sowie Übungen des Zivilschutzes	verboten, ausgenommen sind Bewegungen zu Fuß, das Durchfahren mit Radkraftfahrzeugen auf klassi- fizierten Straßen und das oberirdische Verlegen von Feldkabel
8.	Anlegen und Erweitern von Standort- und Truppenübungsplätzen	verbolen
9.	Volksfeste und sonstige Großveranstal- tungen	verboten
10	. Motorsportveranstaltungen	verboten
11.	. Aufstellen von Wohnwagen und Wohn- mobilen, Zeltlager	verboten
12	Schmierstoffe im Bereich Verlust- schmierung und Schalöle	zulässig sind nur biologisch schnell abbaubare und insbesondere mit dem Umweltzeichen "Blauer Engel" ausgezeichnete Schmierstoffe und Schalöle
13	Errichten oder wesentliches Erweitern von Fischteichen und ähnlichen Einrichtungen	verboten
14	Herstellen und Erweitern von Wasser- flächen oder vernässten Flächen durch Aufstau oder Sammlung von Oberflä- chenwasser	verboten

#### § 9 Duldungspflichten der Eigentümer und Nutzungsberechtigten von Grundstücken

Die Eigentümer und Nutzungsberechtigten von Grundstücken innerhalb des Wasserschutzgebietes sind verpflichtet, zu dulden, dass Beauftragte der Gemeinde Bollschweil und der staatlichen Behörden die Flurstücke zur Beobachtung des Wassers und des Bodens betreten, Beobachtungsstellen einrichten, amtliche Kennzeichen anbringen und den Fassungsbereich umzäunen.

#### § 10 Handlungspflichten der Nutzungsberechtigten von Grundstücken

Sofern bei Wind oder Schneewurf Bäume entwurzelt werden, sind die Wurzelstöcke unverzüglich wieder in die Ausgangslage zu bringen. Alternativ können entstandene Hohlräume im Erdreich auch in entsprechender Weise mit bindigem Bodenmaterial verfüllt werden. Im Umkreis von 2,5 m um die Quellfassungen ist ein Aufwuchs von Bäumen und Sträuchern zu verhindern. Bäume sind zu fällen, wenn der größte Radius ihrer Krone vom Stamm aus einen Abstand von 2 m zur Fassung erreicht. Zum Rücken von Stammholz sind bodenschonende Rückeverfahren anzuwenden.

#### § 11 Befreiung, Ausnahmen

- (1) Das Landratsamt Breisgau Hochschwarzwald, Untere Wasserbehörde, kann im Einzelfall
- auf Antrag von den Verboten, Beschränkungen sowie Duldungsund Handlungspflichten dieser Verordnung eine Befreiung erteilen, wenn
  - 1. der Schutzzweck nicht gefährdet wird oder
  - 2. überwiegende Gründe des Wohls der Allgemeinheit dies erfordern. Es hat eine Befreiung zu erteilen, soweit dies zur Vermeidung unzumutbarer Beschränkungen des Eigentums erforderlich ist und hierdurch der Schutzzweck nicht gefährdet wird.
- (2) Die Befreiung kann mit Bedingungen und Auflagen versehen und befristet werden. Sie kann zurückgenommen werden oder nachträglich mit zusätzlichen Anforderungen versehen oder weiteren Einschränkungen unterworfen werden, um das Grundwasser im Rahmen dieser Verordnung vor nachteiligen Veränderungen seiner Eigenschaften zu schützen, die bei der Erteilung der Befreiung nicht voraussehbar waren.
- (3) Die Verbote der §§ 3 und 5 bis 8 gelten nicht,
  - 1. für Maßnahmen der Gemeinde Bollschweil, die der Wassergewinnung oder Wasserversorgung dienen. Solche Maßnahmen sind dem Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Untere Wasserbehörde, rechtzeitig vor der Durchführung anzuzeigen.

2. für das Errichten und Betreiben von Anlagen, die bereits vor Inkrafttreten dieser Verordnung rechtmäßig zugelassen, errichtet oder betrieben wurden. Für den Betrieb rechtmäßig zugelassener Anlagen gilt dies nur dann, wenn der Betrieb innerhalb der Zulassung erfolgt. Die Betreiber sind verpflichtet, das Bestehen von Anlagen nach Satz 1 Nr. 2 dem Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Untere Wasserbehörde, bis spätestens 6 Monate nach Inkrafttreten der Verordnung anzuzeigen.

Die Berechtigung des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald, Untere Wasserbehörde, zum Schutz der öffentlichen Wasserversorgung vor nachteiligen Einwirkungen Auflagen, Bedingungen oder sonstige Anforderungen zu stellen, soweit das Wohl der Allgemeinheit dies erfordert, bleibt unberührt.

#### § 12

#### Ordnungswidrigkeiten

(1) Ordnungswidrig im Sinne von § 103 Abs. 1 Nr. 7 a WHG handelt, wer vorsätzlich oder

#### fahrlässig

- 1. einem Verbot nach den §§ 3 und 5 bis 8 dieser Verordnung zuwiderhandelt,
- 2. einer vollziehbaren Bedingung oder Auflage nach § 11 Abs. 2 zuwiderhandelt,
- 4. dem Gebot des § 11 Abs. 3 Nr. 2 Satz 3 zuwiderhandelt.
- 5. das Gebot des § 10 nicht befolgt
- (2) Ordnungswidrigkeiten können mit einer Geldbuße bis zu 50.000 € geahndet werden.

#### § 13 Inkrafttreten

Diese Rechtsverordnung tritt am Tage nach ihrer Verkündung in Kraft.

#### **Hinweis:**

Eine Verletzung der in § 95 Absatz 2 bis Absatz 4 WG genannten Verfahrens- und Formvorschriften ist nur beachtlich, wenn sie innerhalb eines Jahres nach Erlass der Rechtsverordnung gegenüber der Behörde, die die Rechtsverordnung erlassen hat, schriftlich geltend gemacht worden ist. Der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist darzulegen (§ 97 Abs. 1 WG).

Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald Untere Wasserbehörde 79104 Freiburg, den 26.05.2015

Störr-Ritter Landrätin

#### Abschlagszahlung für Wasser/Abwasser

Am 30.06.2015 ist die Abschlagszahlung der Wasser-/Abwassergebühr für das II. Quartal 2015 fällig. Eine besondere Zahlungsaufforderung wird nicht zugestellt. Der Abschlagsbetrag ist auf der Schlussrechnung für das Jahr 2014 vermerkt. Wer sich am Lastschriftverfahren beteiligt braucht diese Aufforderung nicht beachten, die Beträge werden bei Fälligkeit von dem uns mitgeteilten Konto abgebucht. Die übrigen Wasserbezieher bitten wir um termingerechte Bezahlung. Geben Sie bitte auf dem Zahlungsbeleg das Buchungszeichen an.

Bei Fragen erhalten Sie gerne Auskunft unter der Tel. 07633/9510-16.

# Fälligkeit der Grundsteuer für Jahreszahler am 01.07.2015

Wir weisen darauf hin, dass am 01. Juli 2015 die Grundsteuer für Jahreszahler zu entrichten ist. Bei erteilten Abbuchungsermächtigungen werden die Beträge bei Fälligkeit vom mitgeteilten Konto abgebucht. Die übrigen Grundsteuerpflichtigen bitten wir um termingerechte Bezahlung. Geben Sie bitte bei der Überweisung das Buchungszeichen an. Dieses ist auf dem Grundsteuerbescheid ersichtlich.

Bei Fragen erhalten Sie gerne Auskunft unter Tel. 07633/9510-16.



Die Gemeinde Bollschweil sucht zum Schuljahr 2015/2016 für die "Verlässliche Grundschule" (Kernzeitbetreuung) an der Marie-Luise¬Kaschnitz-

Grundschule

#### 2 Betreuungskräfte

auf Basis eines 450-Euro-Minijobs (geringfügige Beschäftigung) für die Betreuung nach dem Unterricht Montag - Freitag 11.30 – 14.00 Uhr.

Die endgültigen Beschäftigungszeiten und -tage innerhalb dieser Betreuungszeiten sind abhängig von der Anzahl der zu betreuenden Kinder und den zeitlichen Möglichkeiten der Bewerber.

Eine pädagogische oder erzieherische Ausbildung wäre wünschenswert, wird aber nicht zwingend vorausgesetzt. Wir erwarten jedoch Flexibilität, Teamfähigkeit, Kreativität und Freude am Umgang mit Schulkindern. Eine Mitarbeit in der Ferienbetreuung wäre wünschenswert.

Haben Sie Interesse an dieser Stelle? Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbung bis spätestens 03.07.2015 an unten stehende Adresse.

Weitere Auskünfte erteilen Ihnen gerne Hauptamtsleiter Christoph Zachow, Tel. 07633/9510-16, E-Mail zachow@bollschweil. de, und die Leiterin der Betreuung, Frau Sybille Abels-Kaiser, Tel. 07633/981576 (während der Betreuungszeiten),

E-Mail kernzeitbetreuung-bollschweil@gmx.de.

Weitere Informationen über die Schule und die Betreuung finden Sie auch unter www.bollschweil.de / GEMEINDE / KINDER & JUGENDLICHE.

Bürgermeisteramt Bollschweil Hexentalstraße 56, 79283 Bollschweil Tel.: 07633/9510-0, Fax: 07633/9510-30 E-Mail: gemeinde@bollschweil.de www.bollschweil.de

#### Sommerferienbetreuung 2015

Die Gemeinde Bollschweil bietet in Zusammenarbeit mit der VHS Südlicher Breisgau e. V. in den Sommerferien 2015 wieder eine Betreuung für Bollschweiler und St. Ulricher **Grundschulkinder** an. Die Betreuung wird in den Räumen der Kernzeitbetreuung in der Grundschule stattfinden.

Zeitraum: 03.08. – 14.08.2015 (KW 32 + 33)

Betreuungszeiten: Montag – Freitag, 7.45 – 13.30 Uhr

Kosten: 50,00 € pro Woche/Kind (nur Lastschrift)

Es kann nur wochenweise angemeldet werden. Für das Zustandekommen der Betreuung setzen wir die Teilnahme von mindestens 10 Kindern pro Woche voraus. Die Gruppengröße ist auf max. 20 Kinder beschränkt. Bei Überbelegung entscheidet die Reihenfolge des Eingangs der Anmeldung.

Die dritte Betreuungswoche in den Sommerferien, die vergangenes Jahr kombiniert für Kindergarten- und Grundschulkinder im Kindergarten durchgeführt wurde, kann wegen geplanter Renovierungsarbeiten im Kindergarten dieses Jahr leider nicht angeboten werden.

Das **Anmeldeformular** ist im Rathaus (Prospektauslage vor dem Bürgerbüro) erhältlich oder kann auch im Internet unter www.bollschweil.de als PDF-Datei heruntergeladen werden.

Um planen zu können, bitte die Anmeldung bis <u>spätestens</u> <u>30.06.2015</u> im Rathaus abgeben. Wird die Mindestanmeldezahl nicht erreicht, muss die Ferienbetreuung leider entfallen.

Bei Fragen steht Ihnen Herr Zachow, Rathaus, Tel. 07633/9510-16, gerne zur Verfügung.

Ihr Bürgermeisteramt



# Allgemeine Informationen



#### Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald

am 3. Juli 2015 findet der Betriebsausflug des Landratsamtes statt. Folgende Entsorgungseinrichtungen haben daher an diesem Tag geschlossen:

RAZ
 Erdaushubdeponie

Hochschwarzwald Breisach - Hochstetten

Das RAZ Breisgau hat geöffnet.

#### Sprechtag der Deutschen Rentenversicherung

Die Gemeinden Ehrenkirchen und Bollschweil lassen gemeinsam die Rentenangelegenheiten ihrer Bürgerinnen und Bürger direkt vom Versicherten-berater der Deutschen Rentenversicherung Herrn Heinz-Joachim Bähr bearbeiten.

Herr Bähr erteilt Auskunft in allen Fragen der Deutschen Rentenversicherung, hilft beim Ausfüllen von Formularen, Kontenklärungen und nimmt Rentenanträge entgegen.

Die nächsten Sprechtage der Deutschen Rentenversicherung mit dem Versicherungsberater Herrn Bähr finden am **02.07., 16.07. und 30.07.2015** im Erdgeschoss, Zimmer 0.6. des Rathauses Ehrenkirchen statt.

#### **Telefonische Anmeldung:**

Bürgermeisteramt Ehrenkirchen Frau Melanie Kindel, Telefon 0 76 33 / 8 04-23, oder Frau Lisa Martinelli, Telefon 0 76 33 / 8 04-21.

Zum Sprechtag sind Versicherungsunterlagen, Personalausweis, Steueridentifikationsnummer, Bankverbindung (IBAN und BIC) mitzubringen.

#### Stadtverwaltung Bad Krozingen

Bundesfreiwilligendienst 2015

- in unseren städtischen Kindertagesstätten

Die ausführlichen Stellenangebote finden Sie auf unserer Homepage www.bad-krozingen.de



#### Freiwillige Feuerwehr

#### **Abteilung Bollschweil**

Am Sonntag, 28.06.2015 nehmen wir am Festumzug der Feuerwehr Ehrenkirchen teil.

Treffpunkt ist am Sonntag 28.06.15 um 09.30 Uhr am Feuerwehrhaus Bollschweil in Feuerwehrdienstkleidung.

#### Abteilung St. Ulrich

Sonntag, 28.06.2015, Festumzug 150 Jahre FW Ehrenkirchen Montag, 29.06.2015, 19.30 Uhr, Probe, Alle

#### Jugendfeuerwehr (13 - 16 Jahre)

Samstag, 27.06.2015, 18.00 - 20.00 Uhr, Probe mit Sölden & Wittnau Montag, 29.06.2015, 18.00 - 20.00 Uhr, Probe mit Sölden & Wittnau

#### Kreisjugendfeuerwehr-Fußballturnier

Am 14.06.2015 war es wieder so weit: das Kreisjugendfeuerwehr-Fußballturnier stand wieder an. Dieses Jahr war es in Kirchzarten. Die 13+ Gruppe der JFW Bollschweil hat gemeinsam mit der JFW Sölden eine Mannschaft aufgestellt. Die Gruppenphase bestanden die Jugendlichen mit Bravour, ebenso erfolgreich meisterten sie die K.O. Phase. Kaum hatte das Finale gegen die JFW Oberried begonnen, wurde der ohnehin schon bewölkte Himmel immer dunkler und es begann sintflutartig zu regnen und gewittern. Deshalb wurde das Spiel kurz vor Schluss bei einem Stand von 0:0 schlagartig abgebrochen und alle flüchteten ins Trockene. Als dann klar wurde, dass das Spiel an diesem Tag nicht mehr fortgesetzt werden konnte, wurde von der Turnierleitung entschieden, dass das Team mit dem besseren Torverhältnis der bisherigen Spiele den Pott mit nach Hause nehmen sollte. Dank unserem Toptorwart Maik Textor hatten wir ein unschlagbares Torverhältnis von 13:2, das uns den Sieg holte. Bei der Siegerehrung nahmen wir den Pokal gebührend mit einem HUMBA in Empfang. Anschließend gab es im Gerätehaus in Sölden eine kleine Siegesfeier.

Jugendwart Robin Gutmann



#### **Jubilare**

27.06.2015 Wilhelm Mörder
Hexentalstr. 58 80 Jahre

28.06.2015 Franz Sumser
St. Ulrich 22 81 Jahre

Die Gemeinde Bollschweil entbietet allen Jubilaren die herzlichsten Glück- und Segenswünsche - auch denen, die nicht genannt werden wollen!



#### **Abfallkalender**

**Dienstag, 30.06.2015**Biotonne



#### **Schule**

# Kaffeestube im Alten Rathaus beim Wochenmarkt

Die Kinder und Eltern der 4. Klasse laden sie am 03.07.2015 herzlich zur letzten Kaffeestube für dieses Schuljahr ein.

Bei Torte, Kuchen, Kaffee, Tee und Apfelsaft können sie sich auf dem Wochenmarkt zwischen 15.00 und 18.00 Uhr eine kleine Pause vom Alltag gönnen.

Wir freuen uns auf ihr Kommen!

Die Kinder und Eltern der 4. Klasse

# Notfalldienst

Notruf (Polizei, Feuerwehr,

**Rettungsdienst):** Telefon 1 12

Ärztlicher Notfalldienst:Telefon 0 18 05 / 19 29 23 00Zahnärztlicher Notfalldienst:Telefon 07 61 / 8 85 08 30Augenärztlicher Notfalldienst:Telefon 07 61 / 8 09 98 00

#### **Apotheken-Notfalldienst:**

siehe Apotheken-Notfalldienstportal der Landesapothekenkammer Baden-Württemberg, http://lak-bw.notdienst-portal.de

 Telefonseelsorge:
 Telefon 08 00 / 1 11 01 11

 Wasser
 Telefon 01 71 / 4 92 20 33

 Strom
 Telefon 07623 92-1818

 Gas
 Telefon 08 00 / 2 76 77 67

 Kabel-TV
 Telefon 03 41 / 42 37 20 00

#### **Bereitschaftsdienst Apotheken**

Do. 25.06.2015

Kirchberg-Apotheke Ehrenkirchen Jengerstr. 13, 79238 Ehrenkirchen, Tel.: 07633 - 87 94 08:30 bis 08:30 Uhr

#### Fr. 26.06.2015

#### >Hardt-Apotheke

Schwarzwaldstr. 16 A, 79258 Hartheim, Breisgau, Tel.: 07633 - 1 33 55 08:30 bis 08:30 Uhr

#### >Markgrafen-Apotheke Badenweiler

Waldweg 2, 79410 Badenweiler, Tel.: 07632 - 3 76 08:30 bis 08:30 Uhr

#### Sa. 27.06.2015

#### >Apotheke am Bahnhof Bad Krozingen

Bahnhofstr. 6, 79189 Bad Krozingen, Tel.: 07633 - 47 47 08:30 bis 08:30 Uhr

#### So. 28.06.2015

#### >Linden-Apotheke Buggingen

Breitenweg 10 A, 79426 Buggingen, Tel.: 07631 - 39 78 08:30 bis 08:30 Uhr

#### >Tuniberg-Apotheke Munzingen

St.-Erentrudis-Str. 22, 79112 Freiburg (Munzingen), Tel.: 07664 - 32 05 08:30 bis 08:30 Uhr

#### Mo. 29.06.2015

#### >Breisgau-Apotheke Kirchhofen

Staufener Str. 1, 79238 Ehrenkirchen (Kirchhofen), Tel.: 07633 - 53 93 08:30 bis 08:30 Uhr

#### >Flora-Apotheke Müllheim

Hauptstr. 123, 79379 Müllheim, Tel.: 07631 - 3 63 40 08:30 bis 08:30 Uhr

#### Di. 30.06.2015

#### >Schwarzwald-Apotheke Bad Krozingen

St.- Ulrich-Str. 2, 79189 Bad Krozingen, Tel.: 07633 - 41 05 08:30 bis 08:30 Uhr

#### Mi. 01.07.2015

#### >Apotheke am Schillerplatz Müllheim

Werderstr. 23, 79379 Müllheim, Tel.: 07631 - 1 27 75 08:30 bis 08:30 Uhr

#### >Faust-Apotheke Staufen

Hauptstr. 52, 79219 Staufen im Breisgau, Tel.: 07633 - 95 82 20 08:30 bis 08:30 Uhr

#### Do. 02.07.2015

#### >Bad Apotheke Krozingen

Bahnhofstr. 23, 79189 Bad Krozingen, Tel.: 07633 - 9 28 40 08:30 bis 08:30 Uhr

Für die Richtigkeit wird keine Gewährleistung übernommen. Informieren Sie sich vorab telefonisch bei der diensthabenden Apotheke.



#### Kirchliche Nachrichten

#### Kath. Seelsorgeeinheit Obere Möhlin

#### ■ Kath. Pfarrgemeinde St. Hilarius, Bollschweil

Anton-Fränznick-Weg 2, Tel.: 07633/5317

Fax: 07633/802 344, St.HilariusBollschweil@t-online.de

Homepage: www.kath-obere-moehlin.de

#### Donnerstag, 25.06.2015

19.00 Uhr, Hl. Messe (Pfr. Andris)

#### Samstag, 27.06.2015

17.55 Uhr, Rosenkranz

18.30 Uhr, Hl. Messe (Pfr. Malzacher)

#### Sonntag, 28.06.2015

09.00 Uhr, Hl. Messe mit Firmung durch Weihbischof Dr. Bernd Uhl in St. Ulrich

19.00 Uhr, Taizégottesdienst

#### Donnerstag, 02.07.2015

19.00 Uhr, Hl. Messe (Pfr. Krettenauer)

#### ■ Kath. Pfarrgemeinde St. Peter und Paul, St. Ulrich

Anton-Fränznick-Weg 2,

Tel.: 07633/5317; Fax: 07633/802 344; E-Mail: pfarrei-St.Ulrich@t-online.de Homepage: www.kath-obere-moehlin.de

#### Donnerstag, 25.06.2015

18.00 Uhr, Firmprobe (Pfr. Krettenauer)

#### Freitag, 26.06.2015

19.00 Uhr, Hl. Messe (Pfr. Kuhn)

#### Sonntag, 28.06.2015

09.00 Uhr, Hl. Messe mit Firmung durch Weihbischof Dr. Bernd Uhl

#### Freitag, 03.07.2015

19.00 Uhr, Hl. Messe (Pfr. Krettenauer)



#### Evang. Pfarramt Ehrenkirchen-Bollschweil

Jengerstraße 9, 79238 Ehrenkirchen Telefon: 07633/7020 Internet: www.ekeb.de E-Mail: info@ekeb.de

#### Freitag, 26.06.2015

20.00 Uhr Regionalsynode im Paul-Gerhardt-Haus

#### Samstag, 27.06.2015

17.00 Uhr Generalprobe Konzert

#### Sonntag, 28.06.2015

#### 09.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst zum Feuerwehrjubiläum. Kirche St. Georg Ehrenstetten

19.30 Uhr Klang-Generationen – jung trifft bunt Buntes und junges Konzert des Jugendchores Next Generation mit der A-Cappella-Formation "Die Klangfarben" (Bollschweil) im Paul-Gerhardt-Haus. Der Eintritt ist frei.

#### Dienstag, 30.06.2015

17.00 Uhr Besprechung Einschulungsgottesdienste. Georgsheim Ehrenstetten

19.30 Uhr Jugendchorprobe Next Generation

#### Mittwoch, 01.07.2015

20.00 Uhr Sitzung des Kirchengemeinderats

#### Donnerstag, 02.07.2015

20.15 Uhr Kirchenchorprobe

#### Freitag, 03.07.2015

17.00 Uhr Spielenachmittag

#### Sonntag, 05.07.2015

17.00 Uhr Gottesdienst, anschließend Gemeindefest (mit Live-Musik, Gegrilltem und Salaten, Spielen usw.)

#### Das biblische Motto für die kommende Woche:

Einer trage des andern Last, so werdet ihr das Gesetz Christi erfüllen.

Galater 6.2

# Grundkurs "Mitten im Leben - Fit durch Interkulturelles Training"

## Interkulturelle Öffnungsprozesse kommunal nachhaltig verankern

Das Angebot:

Mit diesem Kurs sollen sich Ihr persönlicher Horizont und Ihr Fachwissen erweitern, in ihm werden interkulturelle Fragestellungen besprochen.

Inhalte der drei Trainingseinheiten

Die Trainings umfassen folgende Themen:

- Wahrnehmung und Kommunikation
- Reflexion von Werten und Kultur
- Umgang mit Verschiedenheit
- Vorurteile, Rassismus, Diskriminierung
- Wahrnehmung von interkulturelle Konflikten und Lösungsansätzen
- Statistische Daten zur Bevölkerung mit Migrationshintergrund
- Formen der Migration nach Deutschland
- Integration in Deutschland

Das geplante Training arbeitet mit Selbsterfahrungsübungen, Theorie-Inputs, Praxisreflexionen, kollegialer Beratung und Kleingruppenarbeit.

#### Referent/in:

- Bernhard Beier-Spiegler, Dipl. Soz.Arb. (FH), Systemische Beratung, Trainer und Berater für Interkulturelle Öffnung, Diakonisches Werk des Evang. Kirchenbezirks Breisgau-Hochschwarzwald.
- Carolina Varela, Dipl.Soz.Päd. (FH), Fachberaterin in Personzentrierte Gesprächsführung und Psychotraumatologie, Interkulturelle Trainerin und Coaching, Freiburg

Der Grundkurs (4 Module) umfasst 3 Termine: Der erste Trainingstermin findet statt am Samstag, 18.07.2015 von 10.00 bis 17.00 Uhr. Der zweite Trainingstermin findet statt am Montag, 05.10.2015 von 19.00 bis 22.00 Uhr. Der dritte Trainingstermin findet statt Montag, 12.10.2015 von 19.00 bis 22.00 Uhr. Das Training ist kostenlos.

Nach erfolgreicher Teilnahme am Kurs wird eine Teilnahmebestätigung ausgestellt.

#### Raum:

Paul-Gerhardt-Haus, Jengerstraße 11, 79238 Ehrenkirchen

Veranstalter vor Ort:

Evangelische Kirchengemeinde Ehrenkirchen-Bollschweil Das Projekt "Fit durch interkulturelles Training" wird durchgeführt von der Evangelischen Landeskirche in Baden und dem Diakonischen Werk Baden.

Hierzu sind interessierte Bürgerinnen und Bürger aus Ehrenkirchen und Bollschweil herzlich eingeladen.

Anmeldung erbitten wir bis spätestens 30.06.2015 im Evangelischen Pfarramt. Telefon 07633-7020



#### Soziale Einrichtungen



# Die Nachbarschaftshilfe in Ihrer Nähe...

Bitte beachten Sie unsere Öffnungszeiten Wir sind persönlich für Sie erreichbar:

#### **Im Pfarrhaus in Bollschweil**

Montag, Mittwoch und Donnerstag von 09.00 – 12.00 Uhr Ausserhalb der Öffnungszeiten können Sie uns Ihre Nachricht aufs Band sprechen, wir rufen schnellst möglich zurück.

#### Telefon: 07633 / 40 65 813

Gerne können Sie auch eine E-Mail senden an: hilfe@obere-moehlin.de



#### Vereinsmitteilungen



#### Non Tacet - Ohne Pause!

Vier junge Männer aus Bollschweil und St. Ulrich begeistern mit ihren Percussion-Instrumenten! Die gemeinsame

Leidenschaft am Schlagzeug hat sie zusammengeführt und als Ensemble lassen sie keine Gelegenheit aus, auf den erstaunlichsten Instrumenten immer neue Rhythmen anzuschlagen. Mit ihrem außergewöhnlichen und unterhaltsamen Repertoire überrascht **Nontacet** und reißt mit.

Ein Abend in der exotischen Welt der Schlaginstrumente!

# Donnerstag, 25.06.2015 im bolando Dorfgasthaus in Bollschweil, um 20:30 Uhr

#### **Eintrittspreise:**

Abendkasse: 14,00 Euro; ermäßigt 12,00 Euro

Der ermäßigte Preis gilt für Schüler, Azubis und Studenten. Der Vorverkauf beginnt jeweils am Abend der vorherigen Veranstaltung.

bolando Dorfgasthaus, Leimbachweg 1, 79283 Bollschweil Reservierung: www.bolando.de/kulturverein

# Der bolando Kulturverein hält am 16.07.2015, um 19.00 Uhr im Gasthaus bolando seine Mitgliederversammlung ab

Hierzu sind alle Mitglieder und interessierten Gäste herzlich eingeladen

#### Tagesordnung:

- 1. Begrüßung
- 2. Tätigkeitsbericht
- 3. Kassenbericht
- 4. Bericht der Kassenprüfer
- 5. Bericht bolando
- 6. Entlastung
- 7. Wahlen Rechner Schriftführer
- 8. Wünsche und Anträge

# Sommerlaune, laue Nächte, Eiswürfel klirren im Glas, Musik erklingt:

# Bühne frei für Künstler/innen aller Genres bei laufendem Gastronomiebetrieb!

#### **Lipari Acoustic Duo**

Wer würde sich besser eignen, die bolando Sommerbühne zu eröffnen, als ein Gitarrenduo mit *Musica Italiana*?

Helmut Lindlar, ein echtes Freiburger Bobbele und Mimmo die Liparo, ein ebenso echter Italiener zaubern mit ihren Gitarren, Stimmen und Liedern das pure Italien-Gefühl in den deutschen Sommer! Von Sergio Cammariere bis Gianna Nannini reicht ihr Repertoire, das mit typisch italienischem Timbre und Temperament begeistert.

# Donnerstag, 16.07.2015 im bolando Dorfgasthaus in Bollschweil, ab 21:00 Uhr

#### Eintritt frei.

Wenn Ihnen das Konzert gefallen hat, können Sie Ihre Wertschätzung in Form von Applaus und einer Spende in den bereitstehenden Hut ausdrücken.

bolando Dorfgasthaus, Leimbachweg 1, 79283 Bollschweil Reservierung: www.bolando.de/kulturverein

Weitere Sommerbühnen-Termine:

06.08. Blue side of town

20.08. Blues On!

03.09. Sophia & Beni



#### Agenda 21

Veranstaltungen im Alten Rathaus:

#### Freitag, 26.06.2015, 15.00 - 18.00 Uhr Wochenmarkt am Alten Rathaus

Mit Kaffee und Kuchen im Brotkörble und dem Büchereck im Alten Rathaus.

Auf dem Markt verkauft von heute an Mark Leypoldt alle zwei Wochen ausgesuchten österreichischen und französischen Hart-und Schnittkäse

## Dienstag, 30.06.2015, 15.00 - 17.30 Uhr Spiele - nicht nur - für Senioren.

Nach Kaffee und Kuchen spielen wir u.a. Rummikub, Rommé und Skip-Bo

#### Freitag, 03.07.2015, 15.00 - 18.00 Uhr Wochenmarkt am Alten Rathaus

Mit Kaffee und Kuchen, gebacken und präsentiert von der Schule und mit dem Büchereck im Alten Rathaus

Kontakt: Wolfgang Schupp (Tel. 07633/82503)

#### **Tauschring in Ehrenkirchen**

Samstag, 27.06.2015 ab 17.00 Uhr treffen wir uns zum Grillen in Kirchhofen, Im Wiesenrain 2. Bitte Grillgut, Geschirr, Besteck mitbringen. Für Getränke wird gesorgt. Vielleicht bringt ihr noch einen Salat mit? Weitere Informationen erhalten Sie unter Tel. 07633-929416 oder www. tauschring-markgraeflerland.de

#### Schwarzwaldverein



#### Schwarzwaldverein Freiburg-Hohbühl e.V.

#### Samstag, 27.06.2015

"Stammtisch" im Berglusthaus, ab 14 Uhr Ab 10 Uhr Arbeitseinsatz im und um das Berglusthaus. Wir pflegen die Gemeinschaft auch mit gemeinsamer Arbeit für unser Haus

es gibt für jeden etwas zu tun. Aus organisatorischen Gründen können wir kein Vesper anbieten, aber freie Getränke. Info: Manfred Metzger, Tel. 07665/2430

#### Samstag, 27.06.2015

"Zum Berghäusle", Wanderheim der SV-Ortsgruppe Freiburg, Breitnau Gasthaus Löwen-Fahrenberger Hütte-Weißtannen-höhe-Berghäusle-Titisee; Treff: 9 Uhr, Hbf, Zug Kirchzarten, Bus 7216, Aufstieg: 250 m, Gehzeit: 4 Std/12 km, leicht, Einkehr: Berghäusle, Rucksackverpflegung: ja, Führung:Gerhard Würflinger, Tel. 0761/8976054

#### Samstag, 27.06.2015

#### "Heimat- und Wanderakademie BaWü",

Rundwanderung Herzogenhorn, Naturlehrpfad mit Orchideen, Anmeldung: Bei FrauCamphausen, Tel. 0761/38053-23, akademie@schwarzwaldverein.de

#### Sonntag, 28.06.2015

"Wanderung mit der OG Waldshut imHotzenwald", Rosendorf Nöggenschwiel (712 m) durch den Bannwald nach Höchenschwand (1009), Fahrt mit Bus (bei mind. 30 Pers., sonst eig. Pkw), Treff: 8 Uhr, P&R Bissierstr., Linie 3, Fahrtkosten: Mitglieder 15 €, sonst 18 €, Auf-/Abstieg: 551 m/247 m, Gehzeit: 5 Std/13 km, mittel, Einkehr: ja, Rucksackverpflegung: ja, Anmeldung: bei Manfred Metzger, Tel. 07665/2430, e-mail: info@manfred-metzger.de, Führung: OG Waldshut, Susanne/Alexander Büche.

#### Dienstag, 30.06.2015

"Gesundheitswanderung", für alle Altersgruppen zur Stärkung der Belastbarkeit. Gehzeit: 1,5-2Std, Kosten: Nichtmitglieder 3 €, Treff: 17.30 Uhr, Stadtgarten Freiburg, Konzertmuschel, vom 05.Mai bis 21. Juli, dienstags, Führung: Walter Sittig, Tel. 0173 3292710, e-mail: waltersittig@aol.com

#### Donnerstag, 02.07.2015

"Vom Kandel nach St.Peter", Kandel-Sägendobel-St.Peter, Treff: 8,15 Uhr, Hbf, Zug Denzlingen, Aufstieg: 93m, Gehzeit: 3,5Std/9km, mittel, Einkehr: ja, Rucksackverpflegung: ja, Führung: Gerti Plangger, Tel. 0761/492563

Gäste sind herzlich willkommen

#### Männerchor St. Ulrich:

Der Männerchor St. Ulrich singt für Sie "Open-Air" -unter neuer Leitung von Christian Groß - am Samstag, 27.06.2015 ab 18.00 Uhr bei **Sonner's Heinehof** in St. Ulrich

Es freut sich auf Sie:

Der Männerchor St. Ulrich und Fam. Sonner

#### Klangfarben-Auftritt

Am kommenden Sonntag, 28. Juni, wird es bunt! Unter dem Motto "jung trifft bunt" laden wir Sie herzlich zum Doppelkonzert mit dem Jugendchor "Next Generation" ins Paul-Gerhart-Haus in Ehrenkirchen ein. Das Konzert beginnt um 19.30 Uhr, der Eintritt ist frei, über eine Spende freuen wir uns!

www.die-klangfarben.de

#### Angebot für Frauen von der Kath. Frauengemeinschaft

#### Liebe Frauen, noch können Sie sich anmelden zum Jahresausflug,

denn es gibt noch freie Plätze:

Bitte treffen Sie Ihre Entscheidung bald und geben Eva Sonner, Tel. 07633/7755 Bescheid.

Gern nehmen wir auch Frauen aus St. Ulrich mit.

#### Freitag, 3. Juli 2015 Großer Tagesausflug für Frauen an den Hochrhein

Ziele: Waldshut-Tiengen: Reinschnuppern in die Athmosphäre der Stadt; Laufenburg: Mittagessen am Rhein; Weiterfahrt nach Bad Säckingen mit Führung im Fridolinsmünster, dem Wahrzeichen der Stadt von Vikar Dominik Rimmele, danach Kaffeepause; Gottesdienst zum Abschluss im Wallfahrtsort Maria Buchs mit Pfarrer Uwe Schrempp von Grenzach-Wyhlen; Möglichkeit eines Abendimbisses

Abfahrt 08.50 Uhr in der Neustadt; 09.00 Uhr an der Haltestelle Post, danach Unterdorf.

#### Das Seniorenwerk Bollschweil-St. Ulrich

lädt ein zur Halbtagesfahrt nach St. Ottilien bei Freiburg am Donnerstag, dem 09.07.2015, Abfahrt ist um 10.15 in Bollschweil an der Kirche (nach der Hl. Messe). Wir bilden Fahrgemeinschaften.

#### **Programm:**

- Besichtigung der Ottilienkapelle
- Besinnung
- Möglichkeit zum Mittagessen in der Gaststätte
- Anschließend besteht die Möglichkeit den Kreuzweg zu begehen.

Um die Anzahl der benötigten PKW planen zu können ist eine Anmeldung unbedingt erforderlich.

Ida Feiler Tel.: 07633/82126 Mathilde Albert Tel.: 07633/82891

#### 40 Jahre SKC Bollschweil-Münstertal -30 Jahre Hofsäge -

#### 5 Jahre Stefan - Das wird gemeinsam gefeiert

Termin: 18.07.2015

Kegelstube Hofsäge Münstertal

Alle Vereine, Gruppen, Stammtische und sonstige Kegelsportbegeisterte laden wir recht herzlich zu unserem Freizeit-Kegelturnier ein. Modus > eine Mannschaft besteht aus 5 Personen

- > gewertet werden 4 Kegler, ein Streichergebnis
- > 15 Wurf pro Person in die Vollen (+ 3 Übungswürfe)
- > Startgebühr pro Mannschaft 15,- Euro
- Startzeiten vom 10.00 18.00 Uhr,

genaue Startzeiten werden durch Aushang in der Hofsäge bekannt gegeben

> Bitte nur mit sauberen Turnschuhen kegeln

Anmeldung in der Hofsäge bei Stefan Ortlieb, Tel. 07636/7185 oder info@hofsaege.de. Anmeldeschluss 10.07.2015

Den ganzen Tag ist für Speisen und Getränke gesorgt. Nach dem Turnier findet die Siegerehrung statt. Danach gemütlicher Ausklang am Bierbrunnen mit Musik.

Wir freuen uns auf Euer Mitmachen und Mitfeiern!

Der SKC Bollschweil-Münstertal e.V. und das Hofsäge-Team



#### Aus der Nachbarschaft

#### Sonntag, 28.06.2015

#### Herzliche Einladung zum Festumzug 150 Jahre Feuerwehr **Ehrenstetten und Kirchhofen**

Mit mehr als 800 Teilnehmern aus 31 Feuerwehren und 18 historischen Feuerwehrfahrzeugen.

Musikalisch begleitet wird der Umzug von mehreren Musikkapellen und Spielmannszügen.

Ökumenischer Gottesdienst um 09.30 Uhr in der Kirche St. Georg in Ehrenstetten. Im Anschluss daran beginnt um 11.00 Uhr der Festumzug in der Ehrenstetter Unterdorfstraße, folgt dann der Niederdorfstraße durch Kirchhofen bis zur Einmündung Lazarus-von-Schwendi-Straße und weiter über die Staufener Straße bis zum direkten Fußweg zum Prälat-Stiefvater-Haus.

Dort ist für ihr leibliches Wohl bestens gesorgt.

#### Freitag, 03.07.2015, ab 21.00 Uhr **Sommer Openair Kinoveranstaltung**

Die Gemeinde Ehrenkirchen und das Kinomobil Baden-Württemberg e.V. präsentieren auch in diesem Jahr ein Sommernachtskino als Open-Air-Veranstaltung in unserem Gemeindezentrum.

Beginnen Sie den Filmabend mit einem erfrischenden Getränk und einem kleinen Snack an unserer Cine-Bar des Arbeitskreises Kunst + Kultur e.V., bevor dann mit Eintritt der Dunkelheit die Vorführung des Kinofilms "Smoke"beginnt.

Filmbeginn: ca. 21.45 mit Beginn der Dunkelheit

Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung in der Kirchberghalle statt



#### Sonderausstellung: Hobbysammlerinnen zeigen ihre Lieblinge: Eulen, Elefanten und Hummelfiguren -

- Jeden Sonn- und Feiertag 14.00 16.00 Uhr
- Lautsprecherführungen auf allen 4 Stockwerken
- Eintritt: freiwillige Spende
- Gruppenführungen ganzjährig bei Anmeldung Telefon 07754 -1279 oder-1448
- E-Mail: heimatmuseum@goerwihl.de
  - www.youtube.com "Heimatmuseum Hotzenwald"

#### Willkommen zu einem starken Stück Geschichte

# Ende des redaktionellen Teils



# Bauer und Wohren

Renovieren & Modernisieren

Auch Online-Blättern auf www.primo-stockach.de

# Malermeister Piskator Maler aus Überzeugung Maler aus Überzeugung Bernd Piskator Bernhardusstraße 12 79238 Norsingen Telefon 076 33 80 26 13 mobil 0171 28 75 891 bernd.piskator@t-online.de



- Garten- und Landschaftsbau
- Gartenpflege
- Pflasterbau
- Tiefbau

Rotenbuck 19 • 79244 Münstertal Tel. 07636 - 73 11+ 0162 - 6 88 85 94 • Fax 07636 - 7 88 97 85

#### Wohnungs- und Hauseigentum



 - der junge Verein in Ihrem Interesse - Sichern Sie sich die tatkräftige Unterstützung in allen Fragen Ihres Wohnungsund Hauseigentums, u. a. kostenlose juristische, steuerrechtliche und baurechtliche Beratung als Mitglied im WHI Wohnungs- und Hauseigentum Interessengemeinschaft e.V.

Freiburg, Basler Straße 4, Telefon 07 61/70 66 20, www.whi-Freiburg.de

# Schöner Wohnen in Neuenburg am Rhein "Landesgartenschau 2022" Geigenbuckweg / Baugebiet Vogelwäldele

Neubau von 2 Mehrfamilienhäusern mit barrierefreiem Zugang und Tiefgarage

#### Besichtigung Sonntag 11°°- 13°°Uhr

Bezug am 01.12.2015 3 und 4 Zimmerwohnungen



www.fliegauf-wohnbau.de Info@fliegauf-wohnbau.de Tel.: 0761/ 456389-0 3 und 4 Zimmerwohnungen großzügige Grundrisse große Balkone / Terrassen und private Gärten rollstuhlgerechte Aufzüge Fußbodenheizung Echtholzparkettböden elektrische Rolllädes Duravit Design Bäder "Philippe Starck III" innovatives Energiekonzept Energleauswels in Vorbereitung

# Staufen "Rundacker II", Vogesenring Tolle Architektur - tolle Wohnungen

#### Hier sind Sie ganz oben!

Exclusive 2- und 3-Zimmer Penthouse-Wohnungen

#### ODER

#### Für Familien mit Kindern:

Gut geschnittene 4-Zimmer-Wohnungen mit großer Loggia bzw. Terrasse mit Privatgarten **Kinderförderung:** 

5000,00 € pro Kind



Bedarfsausweis, BHKW, Nah-/Fernwärme, 56,2 kWh/(m² \* a), Energieeffizienzklasse B



Am Marktplatz 2, 79249 Merzhausen 0761/888905-15, info@koch-wohnbau.de www.koch-wohnbau.de

Wir suchen laufend Grundstücke zur Bebauung mit Reihenund Mehrfamilienhäusern. Rufen Sie uns an!



Wir tragen Sorge für Ihr Eigentum



Krozinger Straße 9 • 79292 Pfaffenweiler © 07664/961 40 42 • www.hv-wendt.de







LIKE US ON FACEBOOK





Fon. 07664/59282 • Fax 59309



Im Halsmäntele 10 79219 Staufen i.Br. Telefon 07 63 3 . 95 38 - 0 Telefax 07 63 3 . 95 38 88

Heizung . Lüftung . Klima . Solaranlagen Beratung & Planung . Öl- und Gasfeuerung Brennwerttechnik . Schwimmbadtechnik . Kaminbau . Campinggas Kundendienst für alle Fabrikate

#### Alles rund um Teich und Aquaristik

- Algenbekämpfung
- Teichreinigung
- Wartung & Pflege
- Aquarienplanung & -bau

www.der-teichservice.de Tel: 0761/15 28 72 03

Jetzt kostenlosen Beratungstermin sichern!

#### **Elektrotechnik Kargar**

#### Planung. Ausführung. Betreuung bei

- Neubauten/Umbauten •
- Sanierungen
- GewerbeobjekteSatelliten Anlagen
- Kundendienst EDV-Netzwerke

#### Elektrotechnik Kargar

Elektro- und Gebäudetechnik Meisterbetrieb Grißheimer Weg 32 79423 Heitersheim Tel. 07634 / 69 43 895 Fax. 07634 / 69 43 999 Mobil. 0178 / 5 19 18 32

und vieles mehr...

Inh. Sasan Gholam Kargar

www.elektrotechnik-kargar.de || info@elektrotechnik-kargar.de

#### Werben Sie gezielt!

Persönliche Beratung unter: Tel. 07574/9347-50, Tel. -51, Tel. -52 primo-sonderseiten @t-online.de



#### ) Verlag und Anzeigen:

Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon 07771/9317-11, Fax 07771/9317-40 anzeigen@primo-stockach.de www.primo-stockach.de



**Themen Spezial** 



# Bauer und Wohren

Auch Online-Blättern auf www.primo-stockach.de



malermeister

79227 Schallstadt Lindenstraße 11

Tel. 0 76 64 / 96 21 53 Fax 0 76 64 / 96 21 58

# BAUUNTERNEHMEN **MEIER**

- Neubau
- Umbau
- Altbausanierung

Böttche 3 · 79227 Schallstadt Tel. 07664/96 25 57 · Fax 96 25 58



Wir suchen dringend 1-4 ZW und Häuser in Bad Krozingen und Umgebung für vorgemerkte Kunden.

Sie besitzen eine solche Immobilien und möchten diese gerne Verkaufen oder Vermieten?

Rufen Sie uns einfach an.

JENNE & DÖLTER I M M O B I L I E N Freiburg **Bad Krozingen** Emmendingen

Basler Str. 4 Tel. 07633 / 933 43 99 www.jennedoelter.de

# MALERBETRIEB

Streichen **Tapezieren** Lackieren **Bodenbeläge** Gerüstbau Verputzen **Umbauten** Holzschutz Fassadendämmung **Fassadenanstriche** 

### **Bernd Gassenschmidt**

Dipl.-Sachverständiger (DIA) für die Bewertung von Immobilien

VERKEHRSWERT-GUTACHTEN

WERTSCHÄTZUNGEN VOR VERKAUF ODER ERWERB VON IMMOBILIEN

VERMITTLUNG VON IMMOBILIEN

VERBRAUCHS- UND BEDARFSORIENTIERTE ENERGIE-AUSWEISE

Tel. 07633 / 80 11 90 Im Bachacker 11, 79423 Heitersheim info@bernd-gassenschmidt.de www.immowert-gassenschmidt.de



ARMIN WITTE

Schreinermeister

Großmattenstr. 22 · 79219 Staufen · Tel. 07633/61 39 · Fax 93 95 75 info@schreinerei-witte.net · www.schreinerei-witte.net

WOHNRAUMMÖBEL & WOHLFÜHLKÜCHEN · EINBAUSCHRÄNKE TÜREN · FERTIGPARKETT UND VIELES MEHR

Ausstellungsstücke stark reduziert! Gartenmöbel



#### Nachrüstung

mit Motoren für Rollläden und Markisen

- Terrassendächer
- Insektenschutzrahmen

St. Andreas-Str. 7 • 79189 Bad Krozingen Tel. 07633 14397 • www.rollladenbau-siegel.de



#### Franz Schweizer

\* 31.03.1927 + 27.05.2015

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten, danken wir sehr herzlich.

> Roland Schweizer Dorothea Schweizer



Für unser Kundenrestaurant "Petit Bistro" suchen wir ab sofort

eine Servicekraft (m/w) auf 450 Euro Basis. Die Möbel-Schau Norsingen GmbH & Co. KG Personalabteilung, Im Hägle 2-6, 79238 Ehrenkirchen jobs@moebelschau-norsingen.de Telefon( 07633) /9115-78

Kalenderwochen 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31 und 32

Bitte nennen Sie uns bei Ihrer Bestellung den Aktionscode 
P2015-06-01

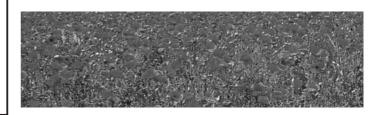
Rufen Sie an, wenn Sie Fragen haben! Wir beraten Sie gerne unter Tel. 07771/9317-11.

Oder schicken Sie uns Ihren Anzeigenauftrag an anzeigenannahme@primo-stockach.de

# Urlaub oder Badumbau? Sie machen Urlaub – wir renovieren für Sie! Und die Entspannung zieht dauerhaft ein. Kreative Planung Fachgerechte Umsetzung Blitzsaubere Übergabe



bad MT® heizung Wiesenralstr. 23 · 79115 Freiburg · T (07 61) 45 90 30 Bahnhofstraße 7 · 79199 Kirchzarten · T (07 61) 62 73 33 info@lassen-gmbh.de · www.lassen-gmbh.de









# Schreinermeister bietet: Montagearbeiten

Küchen mit Elektro- und Wasseranschluss, Türen, Trennwände, Möbel nach Maß, Restaurierung von Fenstern u.v.m. Adrian Meyer 0761/4534487, mobil 0173/3153038







